

πείλει τρικυμίας, αλλά διαφορετικώς έβλαπτεν ή αντί-
 κειντα του πληρώματος διότι έξ έννεμήκοντα ναυτών
 μόνον σχεδόν δέκα ύπηρέτουν προθύμως και ειλικρι-
 νώς, οι δέ λοιποί ύπείκον μόνον εις τόν φόβον, ένόμι-
 νον δέ οτι έβάδιζον εις τόν θάνατον.

Ίδου άπόσπασμα του ήμερολογίου έξαχθέν εκ της
 ιστορίας του Las Casas.

**ΠΡΩΤΟΣ ΠΛΟΥΣ ΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΦΟΥΟΥ
 ΚΟΛΟΜΒΟΥ.**

*Έν όνόματι του Σωτήρος ήμών
 Ιησού Χριστού.*

Κράτιστοι και χριστιανικώτατοι ήγεμόνες, βασιλεΰ
 και βασίλισσα της Ισπανίας και των νήσων (!) άφ' ου
 έπικρατώσατε τόν πόλεμον κατά των άρχόντων επί
 της Εύρώπης Μαύρων, και ό μόν βασιλεύς αύτών ή-
 στήθη τάς ύμετέρας χείρας πρό πυλών της μεγαλου-
 βλείας Γρενάτας, αι δέ νικηφόροι σημαίαι άνιπετά-
 σθησαν εις τούς πύργους του φρουρίου της Αλάμπρας,
 ύπεκλήσατε ως πρόμαχοι και ύπερασπισται της χρι-
 στιανικής πίστewος να άποστείλητε έμέ τόν Χριστόφο-
 ρον Κολόμβον εις τάς Ινδίας, όπου ό μέγας Χάνης
 κατά τουσούτοι ειδωλόλατραι λαοί ματαίως έξήτησαν
 κατά του Πάπα κατηχητάς της άληθούς θρησκείας.
 Μι διατάξατε δέ να μη ύπάγω διά ξηρās εις τήν Ανα-
 τολήν, ως τουτο έγίνετο μέχρι τουδε, αλλά να διευ-
 ληνθώ προς δυσμάς. Φιλοτιμούμενοι δέ μοι άπεδώκατε
 αι βαθμόν ευγενείας έπιτρέψαντες να λέγωμαι κύ-
 βος "Όθεν καταρτίσας καγώ τόν εκ τριών πλοίων σο-
 λικον μου άνήχθην εκ του λιμένος

Έναύθα προτίθεται να γράψω ακριβώς ό,τι συμβή
 στήσας και ήμέρας κατά τόν έπιχειρησθέντα πλουν σκο-
 πούς δέ προσέτι και χάρτην θαλάσσιον ακριβέστερον
 των μέχρι του δε να διαγράψω προσδιορίζων τήν Ιση-
 μερινήν γραμμήν και τόν προς δυσμάς μήκος' έν γενεί
 και αι ύπνον θέλω λησμονήσει και κόπους καταφρονήσει
 να να εκπληρώσω όσα άνέλαβον μεγάλα και σπουδαία
 έργα.

Παρασκευη 3 Αυγούστου 1492 τη 8 ώρα πρώτας
 αυγηρήσαμεν εκ σύρτεων του Saltes πλείοντες προς
 τόν

6 Αυγούστ. 'Ο οιαξ του μουπάρωνος Pinta έθραύ-
 σθη ύπωπεύσαμεν οτι κατ' είσήγησιν του ναυκλήρου (!)
 Gomez Rascon προξένησε τήν βλάβην ταύτην' διότι
 την άποπλεύσωμεν έφάνησαν άμφότεροι μηχανορρά-
 φους και συνδιαλεγόμενοι. Οι ναύται θεωρούντες
 ως άκαισιον οϊωνόν τό σύμβαμα τουτο κατεπισηθήσαν.

9 Αυγούστου. Ήγκυροβολήσαμεν εις τό Gomera
 την ύδριεία και έπισκευής των πλοίων. 'Ο καπνός
 και αι φλόγες του ήραιστειού της Γενερίφης κατετρό-
 βησαν τό πληρώμα' ό Κολόμβος έξηγει τό φαινόμε-
 νον πολλοί Ισπανοί εκ της νήσου Φέρου τόν έθεβαίω-

σαν οτι κατά πάν έτος βλέπουσι γην προς δυσμάς.
 τουτο ένθαρρύνει τούς ναύτας.

6 Σεπτεμβρίου. Απόπλους αύτοθεν.

9 Σεπτεμβρ. 'Ο ναύαρχος ένέκρινε να αναφέρη συν-
 τομώτερον τόν πλουν διά να μη φοβώνται οι περί αύτου.

13 Σεπτεμ. Παρατηρεί περίφοβος οτι ή μαγνητική
 βελόνη στρέφεται προς δυσμάς' αλλά τό μυτήριον
 τουτο είτήρησεν εις έαυτόν, ειδιπλασίασε δέ τήν προ-
 σοχήν.

16 Σεπτ. Βλέποντες τά έπιπλέοντα εις τά υπό τούς
 τροπικούς θαλάσσας φύκη οι ναύται έπλήθησαν χα-
 ρās, ως πλησιαζούσας δήην της γης' αλλά κατά
 τούς γάρτας μου ή ήπειρος άπέχει έτι πολύ.

17 Σεπτ. διεπλεύσαμεν διά μέτου χάρτων' τό ύδωρ
 μοι έφάνη τσοσούτον παχύ, ώστε ύπόπτουσα τενάγη,
 και έφοβήθην μη προσαρξώμεν εις ύφάλους. Οι πρω-
 ρεις ώχρίασαν υπό φόβου έννοήσαντες τό φαινόμενον
 της άσθαθείας του πολογώμονος. 'Η μαγνητική βελόνη
 έκλινε 12 βαθμούς προς δυσμάς' άλλ' άνέψυξαν δω-
 σούν ιδόντες άγέλην φωκαϊών.

22 Σεπτ. Αύρα εκ δυσμών. 'Ο αντίξους άνεμος
 μοι ήτο αναγκαίος' διότι οι ναύται έψιθύριζον, ύπό-
 πτευον δέ προσέτι οτι κατά τά πελάγη ταύτα δέν
 πνέει άνεμος έπιτηθείος εις έπιστροφήν.

23 Σεπτ. Επαναληψις των παραπόνων. Τό πληρώ-
 μα φοβείται οτι δέν θέλει εύρει άνεμον ούριον προς
 έπιστροφήν' (!) άλλ' έξαιφνης ή θαλάσσα κατέστη
 κοίλη, άνευ άνέμου, καθώς επί των Ιουδαίων, τό δέ
 πληρώμα ήσύχασε.

25 Σεπτ. 'Ο ναύαρχος συνομιλεί μετά του Pinzos
 περι του χάρτου του Τοσκανίη όρίζοντος τήν χέρσον
 πλησίον μάλιςα του τόπου, όπου ήδη ήσαν. 'Ο Pinzos
 όναθάς επί του θωρακίου άνέκραξε' γη, γη' άλαλαγ-
 μός άντήχησε. 'Ο Κολόμβος έγονυκλίτησεν ευχαριστών
 τώ Θεώ' άλλ' αι ακτίνες του ήλιου άναλάμψασαι μετ'
 όλίγον διέλυσαν τήν υπό της όμίχλης διασκοδαζομένην
 φανταστικήν γην.

1 Οκτωβρ. 'Ο πρωρεύς του ναύαρχου κατεπίτησε
 τούς ναύτας αναγγέλλων οτι άπέχον 578 λύγας των
 Κοναρίων νήσων' άλλ' άν έμάνθανον οτι άπέχον 707
 πόσον έμελλον ν' άπελιπισθώσι !

Βραβείον 20,000 παραβεδίων ύπεσχέθη ή βασίλισ-
 σα εις τόν ιδόντα πρώτων τήν γην' πάντες έφιλοτι-
 μούντο να κερδίσωσι τό βραβείον τουτο. Διό πάντες
 πρό πολλών ήμερών άπέβλεπον εις τόν όρίζοντα, άλλ'
 εις μάτην.

10 Οκτωβρ. Βεβαρμύμενοι οι ναύται άποποιοούνται
 να προχωρήσωσιν έπέκεινα' 'Ο ναύκληρος τούς ένθαρ-
 ρύνει διά του έξεικονισμού των θησαυρών, οτινες τούς
 περιμένουσι. Τέλος πάντων οι γογγυσμοί άποβάνουσι
 μάταιοι, επειδή ήλθον διά να ύπάγω εις τάς Ινδίας και
 σκοπεύω να έξακολουθήσω σταθερώς τόν πλουν έως ου
 συν Θεώ ρηθίω αύτόθι.

(1) Εβιάσθησαν, ως είδομεν, ζινές.

(1) Επεκράτουν τότε περιοδικοί, είτε ετησίαι
 άνεμοι του Ίνδιου ώκεανού οι λεγόμενοι alises.